

Exemplaire de l'expéditeur
Copy for sender
Exemplar pentru expeditor

LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE



SCRISOARE DE TRANSPORT

Pays/Country/Tara

No

1 Expéditeur (nom, adresse, pays)
Sender (name, address, country)
Expéditeur (denumire, adresă, țară)
**DICHTUNGSTECHNIK
WALLSTABE & SCHNEIDER
NIEDERWINKLINGEN 99559
GERMANY**

6 Transporteur (nom, adresse, pays, autres références)
Carrier (name, address, country, other references)
Operator de transport (denumire, adresă, țară, alte informații)
**ALDESTAR TOP TRANSPORT SRL
C.U.I.: RO 29895222 - J3/342/2012
Loc. Bascov, str. Serelor, Nr 55, Jud. Arges - Romania
Tel.: 0040725100010
E-mail: office@aldestar.ro B-445-ALN**

2 Destinataire (nom, adresse, pays)
Consignee (name, address, country)
Destinatar (denumire, adresă, țară)
**MAGNAT RT: S P A
VIA DEI CICLAMINI 9
MODUGNO - (BARI)**

7 Transporteurs successifs / Successive carriers / Operator de transport succesivi
Nom / Name / Denumire
Adresse / Address / Adresă
Pays / Country / Țară
Reçu et acceptation
Receipt and Acceptance
Primirea și acceptarea
Date / Data
Signature / Semnătură
HUZEA CONSTANTIN
[Signature]

3 Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods / Preluarea bunurilor
Lieu / Place / Loc
Pays / Country / Țară
Date / Data
Heure d'arrivée / Time of arrival / Ora sosirii
Heure de départ / Time of departure / Ora plecării
**MODUGNO - (BARI)
ITALIA**

8 Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise
Carrier's reservations and observations on taking over the goods
Rezervațiile și observațiile operatorului de transport la preluarea bunurilor

4 Livraison de la marchandise / Delivery of the goods / Livrarea bunurilor
Lieu / Place / Loc
Pays / Country / Țară
Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours / Ora de livrare
GERMANIA

5 Instructions de l'expéditeur
Sender's Instructions
Instrucțiunile expeditorului
**LEIFERSCHEIN:
80202890
REF. 47736**

9 Documents remis au transporteur par l'expéditeur
Documents handed to the carrier by the sender
Documente predate transportatorului de către expeditor

10 Marques et numéros Marks and Nos Marca și numărul	11 Nombre de colis Number of packages Număr de colite	12 Mode d'emballage Method of packing Modul de ambalare	13 Nature de la marchandise Nature of the goods Natura bunurilor	14 Poids brut, kg Gross weight in kg Masa brută	15 Cubage m³ Volume in m³ Volum în m³
PALET				71 Kg	
Número ONU UN Number Număr ONU	Nom voir Name see 13 Vozul nume 13	Número d'étiquette Label Number Numărul de etichetă	Groupe d'emballage Packing Group Grupul de ambalare	(ADR*) (ADR*) (ADR*)	

16 Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur
Special agreements between the sender and the carrier
Acorduri speciale între expeditor și transportator

17 A payer par to be paid by: Se plătește de	Expéditeur Sender Expeditor	Destinataire Consignee Destinatar
Prix de transport Carriage charges Prețul transportului		
Frais accessoires / Supplementary charges Taxe suplimentare		
Droits de douane / Customs duties Taxe vamale		
Autre frais / Other charges Alte taxe		

18 Autres indications utiles
Other useful particulars
Alte informații utile

19 Remboursement
Cash on delivery
Suma de plată

20 Ce transport est soumis, notwithstanding toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)
Acest transport este supus, în pofida oricărei clauze contrare, la Convenția privind contractul pentru transportul internațional de mărfuri pe calea rutieră (CMR)

21 Etablie à / Established in / Stabilit în

24 Marchandises reçues / Goods received (Bunuri recepționate)
Via dei Ciclamini, cnc - 70026 Modugno (BA)
Heure d'arrivée / Time of arrival
Heure de départ / Time of departure
Ora sosirii
Ora plecării

22 **Wallstabe & Schneider**
Signature et timbre de l'expéditeur
Signature or stamp of the sender
Semnătura și ștampila expeditorului

23 Signature et timbre du transporteur
Signature or stamp of the carrier
Semnătura și ștampila transportatorului
**ALDESTAR TOP TRANSPORT SRL
MIOVENI - ARGES**

Signature et timbre du destinataire
Signature or stamp of the consignee
Semnătura și ștampila destinatarului
21 AGO 2023
lità e quantità

Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier / Parte necontractuală rezervată transportatorului

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The space framed with bold lines must be filled in by the carrier
Spațiul încadrat cu linii groase trebuie completat de către transportator

- En cas de marchandises dangereuses indiquez, à la dernière ligne du cadre, Numéro ONU, Marchandises classées ADR, Partie 5, Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage.
- In case of dangerous goods mention on the last line of the column: UN number, Goods from class 1 and 7, see special documentation demands in ADR, Part 5, The label number and Packing Group.
- În caz de mărfuri periculoase menționați pe ultima linie a coloanei: numărul ONU, Mărfuri de clasă 1 și 7, a se vedea conținutul special de documentare în ADR, partea 5, numărul de etichetă și Grupul de ambalare.